



Prot. n° 14880/E34

CONVENZIONE

Con la presente scrittura privata, redatta in doppio originale, giorno 30/10/2018, tra:

1. Istituto Magistrale "Regina Margherita", con sede legale in Palermo, Piazzetta, Via SS. Salvatore, 1, 90134 Palermo PA, cod. fisc. 80019900820, in persona del suo legale rappresentante pro tempore, il dirigente scolastico PIA BLANDANO da una parte;

e

2. Tredun S.r.l. (British Institutes of Palermo - Istituto Velázquez de Palermo - Istituto Gamma di Palermo - I.L.S. Italian Language School - L.B.T. Learning by Travelling), con sede legale e amministrativa in Via Re Federico 18/b e succursale in Via Aquileia, 9 a Palermo, P.IVA 04981970827, in persona del direttore amministrativo, dott. Giovanni Vutera, nato a Palermo il 16/08/1982 dall'altra.

Premesso che:

L'istituzione scolastica è oggi diventata protagonista nella progettazione del servizio offerto alle famiglie, agli allievi ed alla comunità sociale acquisendo una crescente responsabilità nei confronti del contesto locale, nazionale e internazionale con cui è chiamata a consolidare i propri legami, anche individuando istituzioni, enti ed associazioni con cui stringere rapporti di collaborazione per promuovere gli scambi culturali e la formazione continua attraverso iniziative di sensibilizzazione, corsi tematici, attività di stage degli studenti.

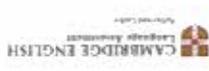
Nella ferma convinzione che sia necessario uno stretto raccordo sul piano formativo, progettuale ed organizzativo per rispondere, in modo coordinato, ai bisogni dei giovani, in una politica scolastica di collaborazione con enti locali, associazioni, organismi ed imprese del territorio, allo scopo di:

- Mettere a disposizione degli alunni proposte didattiche ed educative ampie e al tempo stesso integrate e congruenti con le linee-guida indicate nel POF;
- Favorire un uso integrato delle strutture scolastiche anche al di fuori degli orari di lezione per attività sportive e culturali di interesse generale;
- Valorizzare e sviluppare le molteplici risorse territoriali.

Tredun S.r.l. è licenziataria e concessionaria del marchi British Institutes, Istituto Velázquez ed Istituto Gamma per la Provincia di Palermo;

Tredun S.r.l. è centro esami autorizzato dei seguenti Enti di Certificazione Internazionale: Cambridge Assessment English - British Institutes - Trinity College of London - LCCI - TOEFL - ESB - Istituto Cervantes - Istituto Velázquez - CELU;





- 10% di sconto sulla tassa degli esami ESOL dell'ente certificatore British Institutes finalizzati al conseguimento della certificazione di livello europeo secondo il CEFR, riservato agli studenti e ai docenti dell'istituto;
- 20% di sconto su tutti i corsi collettivi di lingua inglese/spagnola organizzati nei locali British Institutes/Instituto Velazquez di Palermo riservato ai docenti dell'istituto;
- 15% di sconto su tutti i corsi collettivi di lingua inglese/spagnola organizzati nei locali British Institutes/Instituto Velazquez di Palermo riservato agli studenti dell'istituto;
- Cinetorum in lingua inglese e in lingua spagnola: proiezione, di nr. 6 film in lingua inglese e/o in lingua spagnola con annesse attività di comprensione/conversazione in lingua, guidate da docenti madrelingua/bilingue presso i locali Tredun S.r.l. - British Institutes of Palermo di via Re Federico 18/B Palermo, da svolgersi in orario mattutino con cadenza mensile nel periodo compreso tra novembre e maggio 2019. Ciascuna proiezione sarà destinata a massimo nr. 40 studenti delle classi da Voi individuate.
- Partecipazione a titolo gratuito (previa prenotazione) al programma degli eventi culturali in lingua inglese organizzati da Tredun S.r.l./British Institutes Palermo nel periodo compreso tra febbraio e giugno 2019, per nr. 4 classi seconde dell'istituto;
- Art.2 – Tredun S.r.l. si impegna a mettere a disposizione dell'Istituto Magistrale "Regina Margherita", di Palermo i seguenti servizi:
 - Art.1 – l'Istituto Magistrale "Regina Margherita", intende promuovere e favorire lo studio delle lingue inserendo tra i soggetti convenzionati Tredun S.r.l. (British Institutes of Palermo - Istituto Gamma di Palermo - Instituto Velazquez de Palermo - I.L.S. Italian Language School - L.B.T. Learning by Travelling).

Si conviene e stipula quanto segue:

Tredun S.r.l. è autorizzata ad esercitare attività di agenzia di viaggi e turismo, con la denominazione di L.B.T. - Learning by Travelling, con Decreto 11 maggio 2012 D.D.S. n. 1015 S 9/TUR;

Tredun S.r.l. è certificata ISO 9001:2008 Settore E 37: Istruzione, per la progettazione ed erogazione di corsi di formazione in ambito linguistico, informatico e professionale;

Tredun S.r.l. è certificata ISO 9001:2008 - Progettazione ed erogazione di servizi di agenzia di viaggi e turismo per la realizzazione di pacchetti all-inclusive e viaggi studio;

Tredun S.r.l. è titolare di Presa D'Atto, Prot. Nr. 626/C18 del 28/12/01, per l'esenzione dell'IVA dai propri costi.

- **Partecipazione, a titolo gratuito, a nr. 2 attività interne annue** nei locali British Institutes/Istituto Velázquez di Palermo, quali ad esempio workshop e seminari, riservata ai docenti di lingua dell'Istituto;
- **Servizio gratuito di assistenza e consulenza per l'organizzazione di corsi di potenziamento linguistico** in inglese/spagnolo, corsi di conversazione, progetti PON, POR e P.T.O.F. destinati agli studenti, ai docenti ed al personale amministrativo dell'Istituto;
- **Servizio gratuito di consulenza ed informazione su viaggi studio e stage linguistici all'estero** individuali e di gruppo destinati agli allievi dell'Istituto.

Art.3 – **Istituto Magistrale “Regina Margherita”,** autorizza Tredun S.r.l. (British Institutes of Palermo/ Istituto Velázquez de Palermo) all'esposizione di locandine e materiale informativo all'interno dei propri locali. Allo stesso modo le parti si impegnano reciprocamente a segnalare la presente convenzione sui propri siti con l'inserimento di link per favorire la divulgazione e dare massima evidenza della presente convenzione e delle opportunità da essa derivanti.

Art.4 – La presente convenzione ha pertanto come obiettivo prioritario quello di favorire lo studio e la divulgazione delle lingue straniere facilitando e cooperando nella progettazione dei percorsi di orientamento e professionali oltre che scolastici e promuovendo la più ampia collaborazione, al fine di migliorare le competenze tecnico - professionali, tecnologiche ed operative di allievi, docenti e personale della scuola, anche tramite progetti finanziati quali PON – POR – PTOF, ai quali Tredun Srl (British Institutes Palermo - Istituto Velázquez Palermo) parteciperà con massimo impegno e dedizione, rispettando le graduatorie di volta in volta stilate dai comitati preposti presso l'Istituto.

Art.5 – La presente convenzione è valida per l'anno scolastico 2018-2019 e non è cumulabile con altre promozioni.

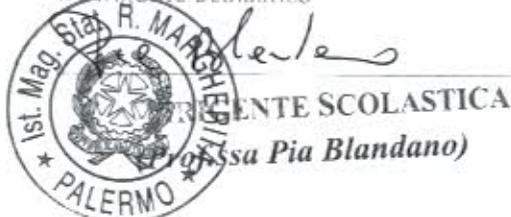
Art.6 – Per quanto non espressamente citato nella presente convenzione ci si rifà al codice civile, foro competente indicato in Palermo.

Letto, confermato e sottoscritto.

Palermo 30/10/2018

Istituto

Il Dirigente Scolastico



DIRETTORE SCOLASTICA

(*Assa Pia Blandano*)

Tredun S.r.l.

Il Direttore Giovanni Vutera

TREDUN S.R.L.